

## ***I BONDZO DE CHIN-MURI!***

- E tu, â-tu djià itâ darr'e cherre?  
ëntervoâe Florentin. A-tan iro pè  
d'ënvey, è-tan chyéi ju gran quand i  
papa m'a dit:
- U-tu aâ bâ Chin-Muri troâ Françoè,  
quyuè fè prfechyion demindze?

Chaô pâ dèquyè ire i "profechyon", ma  
Chin-Muri ire darr'e cherre. Coume oun fajey  
po muchyè darri?

Bâ Martigné, m'a chimblâ quy'e cherre che  
recherrâon, e i train a pachâ ëntrimiè coume  
oun bitchyion. Ma bâ Chin-Muri, n'irechéi  
méi ënhlou.

Aoeu m'a motrâ ouna bouiri neyri, pravoe i  
train aey djià futu on can, e chortie pâ méi  
qu'ouna pantiri de fougée.

- Tu vey, chyi e-t- ferroè du Vaï. De  
âtre di béi, oun è u canton de Vaud:  
de tsan de blâ chin qu'oun châ véirre!
- E-t-i on, ché pertchuyi?
- Hum! Pâ tan d'afféire: papy'o tin  
d'armâ a pîpa.

Ouèè, o tin d'armâ a pîpa u de dère trey  
j'aemaria, e to tsandze. De âtre di béi, an  
chaminte tsandjyâ a foè. Chyi, ën Vayï, oun  
pu pâ dère qu'ouchey to chobrà chin  
boeudjyè. E gole du Rhoûnho iy an pâ méi  
de renole, èt ouna dzoeu de j'abricoti et de  
pêchi, racâ de rote avoe oun vey rin quyè figâ  
e train e e j'auto; e j'usine cratson 'na fumiri  
d'inféi; e parchu, oun trafi de fi quyè  
cruijaton de tchuyi e béi coume de baragnon:  
téimin quy'é dou Comberin quyè tornaon di  
Ameriquyè, ën débarquyin à gara de  
Martigné, che chon avoetchyâ coriaeu e an  
di: "Tô! No no chin trompô!"

Y a ën Vaï, coume atrapâ, davoe chôrt de  
moundo. Y a hloeu quyè, dzemèlon,  
ënrinblâ d'a rematrece: "Ouhèb! To no  
tsandze e rin no meleire!" Y a toupari hloeu  
qu'oudran to féire a choeutâ. Voardin a tîta  
cho'é j'etyièble: tsandzin chin quyè fau  
tsandjyè e tignin bon à chin quy'é bon!

## ***BIENVENUE***

- Et toi, tu es déjà allé derrière les  
montagnes? demandait mon ami  
Florentin.

Je mourais d'envie, je crus mourir de joie  
quand mon père m'annonça qu'il  
m'emmènerait avec lui à Saint-Maurice pour  
la profession religieuse de mon frère  
François. Je ne savais pas ce qu'était une  
profession religieuse, mais je savais que  
Saint-Maurice était derrière les montagnes.  
Comment faisait-on pour les franchir?

A Martigny, les montagnes glissèrent comme  
des portes et le train y passe comme un  
oiseau. Mais à Saint-Maurice, les rochers  
nous emmurèrent.

- Regarde ce trou noir, dit mon oncle en me  
montrant le tunnel où notre train avait  
disparu dans un tourbillon de fumée. Ça c'est  
le verrou du Valais. De l'autre côté, c'est le  
canton de Vaud: des champs de blé à perte de  
vue!

- Il est long ce tunnel?

- Pas tant que ça: le temps d'allumer une  
pipe.

Oui, le temps d'allumer la pipe ou de réciter  
trois "ave" et tout change. Même la foi.

En Valais, même, on ne peut pas dire que  
rien n'ait bougé. Les étangs de grenouilles  
sont un lac de fleurs et de fruits sillonné de  
voitures, vêtu de fumées, tiré de fils à haute  
ou basse tension que croisent les câbles des  
téléphériques. Tout a changé au point que  
deux Comberins américains, débarquant à  
Martigny au bout de 20 ans d'absence,  
s'écrièrent:

- Tiens! Ce n'est pas Martigny. Nous  
nous sommes trompés!

En Valais comme partout, il y a deux sortes  
de gens. Il y a les éternels rhumatisants qui  
n'arrêtent pas de gémir: "Tout change et tout  
va de mal en pis!" Et il y a les casseurs qui  
voudraient tout faire sauter. Gardons les  
pieds sur la terre et la tête sur les épaules:  
changeons ce qui doit être changé et sautons  
ce qui est bon.

E chin quyè oudrei vo dère oey i "Vio Paï" de Chin-Muri, quyè fîte e noce d'ardzin ênsimblo avo'â Federachyion – coume dère? – di viele broue? di vio' j'âlon? Hem; di vio "costume" du Vaï. E tsassu an metu e tsâsse du dra tâney; e mate pôrtou o coutên, o dzeron, o corchè, o caraco, o foeudâ à chantô u o baéré, e tote chôrtè de tsapé plan e corbo. E iyâ de ché crouéi "twiste" tan ramutico, vo danson hloeu pâ depleâ de stoeu'j an pachâ: a polkâ, a soeutisse; de hloeu qu'an pôrtâ di a campagne de Russie, de hloeu qu'an ênvintan méimo. To chin è dzin coume e boquyiè di vio prâ, e bon coume i pan dû qu'oun decrtose di o brinho. To chin bale d'âtre note quyè hlé fanfare de ôra, avoè de fanfaron reydo coume de piquyè e cinlâ coume de jandârme.

Ini pyiè don à Chin-Muri por apprendre à voardâ chin quyè voâ a peyna: chyelate, doutrè même choeudâ an méi anmâ quyè de pèdre chin quyè voâ méi quy'i viâ.

Che di Bôrne, juin 1962

C'est le sens de cette fête où s'unissent dans un commun jubilé le "Vieux-Pays" de St-Maurice et la Fédération valaisanne des costumes. Formes et couleurs y composent un bouquet de fleurs des prés; danses et musique y rappellent les mélodies des torrents et des sources, du vent et des oiseaux. Et vous reconnaîtrez la saveur de la vigne pierreuse, du pain et de la viande séchée au grenier, du fromage qui coule devant la braise.

Tout cela dans le décor d'un pays où retentit encore la voix des martyrs qui préférèrent mourir que d'abandonner la valeur éternelle, celle dont l'absence ferait de la vie une mort. "Salue, passant, et apprends d'eux la fidélité au devoir."

MM, juin 1962

Ce texte a été écrit par le chanoine Marcel Michelet à l'occasion de la fête des Costumes de Saint-Maurice en 1962 et publié dans le carnet de fête édité à cette occasion, ainsi que dans le Nouvelliste Valaisan de juin.

Notons par ailleurs que le plus le document le plus ancien révélant le nom de Nendaz – datant du 19 mars 985 - se trouve aux Archives de l'Abbaye de Saint-Maurice.

Les 18 et 19 avril 2015, le secteur paroissial de Nendaz-Veysonnaz organise un pèlerinage à Saint-Maurice, dans le cadre du jubilé des 1500 ans de l'Abbaye.

Bonne route à chaque pèlerin.

Yvan Fournier